

# IPHARADISI



Espectáculo de música coral africana.



[www.mhscomunicacion.com](http://www.mhscomunicacion.com) - [info@mhscomunicacion.com](mailto:info@mhscomunicacion.com) - (+34) 620 79 80 15



# iPHARADISI

Ipharadisi, Paraíso en Zulú, es un espectáculo coral intergeneracional con el que podrás viajar a África a través de sus más bellas canciones.

Una música tradicional hermosa y llena de ritmo, escrita en idiomas como el Suajili, Venda, Sesoto, Zulú o Xhosa; con arreglos para un coro de más de 90 voces, solistas, percusión africana, saxofón, contrabajo y piano. Con una puesta en escena original, Ipharadisi es un viaje musical con el que podrán disfrutar personas de cualquier edad.

Bienvenidos a iPHARADISI, bienvenidos al Paraíso.

Dirección artística e idea original: Jesús Garrote Resina.

Dirección musical: Valentín Benavides García, Íñigo Igualador Benito y Jesús Garrote Resina.

Voces: Coro Ipharadisi.

Solistas: Laura Magdaleno de la Fuente, Iris Cañibano González, Alba Rubia del Caz, Valentín Benavides García e Íñigo Igualador Benito.

Percusión: Pablo Reyes Resina

Saxofón y otras percusiones: Joaquín García Izquierdo.

Contrabajo: Alfonso Abad

Piano: Jesús Garrote Resina.

Actores: Laura Magdaleno de la Fuente y Coly Sarr.

Guión: Manuela del Caño Espinel, Iris Cañibano González, Laura Magdaleno de la Fuente y Jesús Garrote Resina.

Sonido: Sergio Merino Martín





# Coro iPHARADiSi

El coro iPHARADiSi surge en septiembre de 2022 de la unión de las voces de cuatro coros de la ciudad de Valladolid: Coro San Agustín, Coro El Pilar, Coro Discantus y Coro Joven de Valladolid, aunque actualmente también está abierto a coralistas que no formen parte de estas agrupaciones.

Dicha fusión busca el enriquecimiento personal al tratarse de coros de diferentes generaciones, y también musical, dado que la masa coral resultante puede abordar repertorios diferentes a los que ofrece normalmente cada uno de los grupos por separado.

## SOPRANOS

Mónica Aguado Roales  
María Begoña Alonso Martín  
Angélica Alonso Pascual  
Julia Anicimov Rodríguez  
María Areños Camarero  
Alejandra Arranz Lázaro  
Pilar Bailón Sanz  
Lucía Cubero Sáenz  
Montserrat de Hoyos Mencía  
María José de la Cruz Jiménez  
Lucía del Teso García  
Genoveva García López  
Mercedes García Rodríguez  
Ana María Garrido Colomo  
Carolina Gil Rostra  
Balbina González Moreno  
Ana Isabel Hernando García  
María Herrero García  
María Sol Lara Rodríguez  
Belén Martín Gil  
Pilar Martín Rodríguez  
Silvia Mazuelas González  
Sandra Molpeceres Muñoz  
Esther Olivares Pérez  
Eva Prados Bravo  
M<sup>ra</sup> José Ramos Castellanos  
María Ángeles Rivero Torices  
Alba Rubia del Caz  
Mónica Santos Arranz  
Lourdes Vázquez Miguel  
Laura Villa Santamaría

## CONTRALTOS

Ana Isabel Alonso Gallardo  
Iris Cañibano González  
Laura Cañibano Trigo  
Marta Castaño Rivera  
Auristela Costilla Prieto  
María del Pilar Cuadrado Piñeiro  
Cecilia Inés Díez García  
Alba Enrique Rosón  
María Consuelo Escribano Velasco  
Azucena Fernández Corredera  
María Alicia Fernández Ibáñez  
Angélica Ferrándiz Asensio  
María Victoria García Alonso  
Marta Triana García Caramazana  
Mercedes Hernández Porcel  
Elisa Ingelmo Astorga  
Almudena Laredo Olivera  
María Luisa López Cantero  
Laura Magdaleno De La Fuente  
Sara Manso de Andrés  
Miriam Martínez García  
María Paloma Molina Rubio  
María Sanzo Tejedor  
Nao Sawada  
Mercedes Sepúlveda Mora  
Paula Vega Martín  
María Jesús Velasco López  
María Magdalena Velasco Rodríguez  
Marta Villarreal Sopeña

## TENORES

María Belén Blanco de la Cruz  
Álvaro Casares Casado  
María Ángeles Fernández  
Ubaldo Ferrándiz Asensio  
Miguel Gómez Mañoso  
Luis Antonio Hernández Cunchillos  
Alicia Herrero Santamaría  
Álvaro Iglesias Pordomingo  
Carlos López Barroso  
Víctor Montequi Rodríguez  
Diego Rodríguez García  
José Ramón Ruiz Menéndez  
Luis Javier Sánchez González  
Pablo Tejedor Molina  
Gregorio Vibot Gutiérrez

## BAJOS

José Manuel Álvarez Esteban  
Fernando Álvarez Rodríguez  
Delfino de la Fuente Manuel  
Ricardo Blázquez  
Arturo de la Hoz Martín  
Jesús Burgos Hernández  
José Luis Miguel Castrillo  
Marco Espeleta García  
Diego Yañez Martínez  
Efraín Eugenio Estrella Díaz  
Juan Carlos Gago García  
Adolfo Hórmanseder López  
Alonso Iglesias Pordomingo  
José Antonio Martínez Bermejo  
Manuel Martínez Redondo





# Vídeo promocional



@ipharadisi

ipharadisishow@gmail.com



# Fotografías



# Fotografías



# Fotografías





# Programa

Mangisondele Nkosi Yam  
Trad. Zulú. Arr.: M. Barrett

Ipharadisi  
Trad. Sudáfrica

Aya Ngena  
Trad. Zulú. Arr.: R. Morris Gray

Ngothando  
Mbuso Ndlovu

Ndikholele Bawo  
Trad. Xhosa. Arr.: M. Barrett

Hlohonolofatsa  
Trad. Shoto

Thulele Mama Ya  
Lisa Young

Honono  
Trad. Sudáfrica

Afro Blue  
Mongo Santamaría

Ukuthula (Zulú Prayer)  
Trad. Zulú

Dereva ni Mungu  
Jake Runestad

Nda Wana  
Trad. Venda. Arr.: M. Barrett

Shosholoza  
Trad. Nguni

Indodana  
Trad. Xhosa. Arr.: M. Barrett y R. Schmitt

Pata Pata  
J.Ragovoy y M. Makeba. Arr. A. Snyder



# Rider técnico (escenario, montaje, plano)

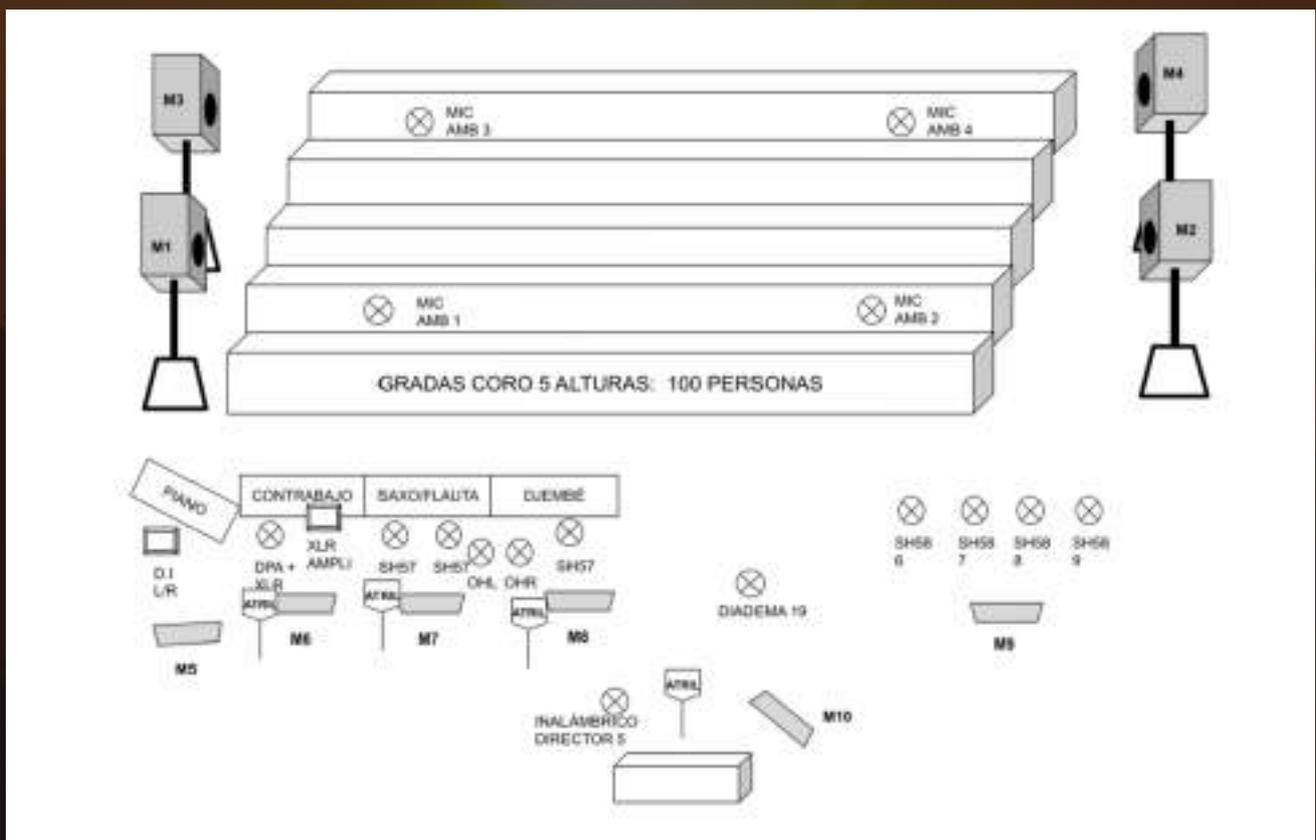
## CARACTERÍSTICAS DE ESCENARIO:

- El escenario debe permitir ubicar a 90 coralistas en gradas de 5 alturas.
- Tarima de director.
- 4 Atriles
- Se requieren al menos 19 envíos en el escenario + 2 canales desde la mesa y 10 retornos.
- Los micrófonos ambiente van colgados en las varas.
- Se lleva técnico de sonido propio, que recibirá la colaboración de los técnicos de sala. No se lleva técnico de luces propio.
- Se requiere piano de cola tipo Yamaha C5. En caso de no disponer, el coro proporcionaría un piano portátil. En ese caso se necesitaría conexión a la mesa.

## MONTAJE:

- Para el montaje y desmontaje, se requerirá ayuda del personal técnico de la sala para montar y conectar todo el equipo de sonido y luces.
- Tras ello se realizará la prueba de sonido con músicos, por lo que el montaje de sonido debe comenzar con la antelación suficiente.
- A la llegada del coro, prueba de sonido con el coro unos 30 minutos.

Todos estos detalles podrán ser ajustados con los técnicos y el equipo de la sala.





# Rider técnico (sonido-envíos)

## SONIDO:

### ENVÍOS

CANAL	ENVÍO	CARACTERÍSTICAS
1	MIC AMBIENTE 1	OPCIÓN 1: Colgado tipo SHURE MX202 / OPCIÓN 2: Con pie de micro, de condensador TIPO AKG C414 XLS
2	MIC AMBIENTE 2	
3	MIC AMBIENTE 3	
4	MIC AMBIENTE 4	
5	MIC DIRECTOR	Inalámbrico para ensayos
6	MIC VOZ 1	Shure SM58
7	MIC VOZ 2	Shure SM58
8	MIC VOZ 3	Shure SM58
9	MIC VOZ 4	Shure SM58
10	PIANO/KEY L	OPCIÓN 1: Piano acústico (2 mic tipo AKG C414 XLS) OPCIÓN 2: D.I. Stereo L/R
11	PIANO/KEY R	
12	CONTRABAJO Direct	MIC DPA 4099 CORE BASS + XLR
13	AMPLI Contrabajo	XLR que sale del amplificador
14	SAXO	Shure SM57
15	FLAUTA TRAVESERA	Shure SM57
16	DJEMBÉ	Shure SM57
17	AMBIENTE L	OH L. Tipo Neumann KM185 (Para pequeña percusión)
18	AMBIENTE R	OH R. Tipo Neumann KM185 (Para pequeña percusión)
19	PRESENTADORA	Mic Diadema con petaca inalámbrico (Tipo Shure DH5)
20	Portátil desde la mesa	Se lanzarán audios desde la mesa, se requiere entrada mini jack en la mesa de mezclas.
21	MIC comunicación del técnico desde la mesa de mezclas	(No se usa en directo, solo para pruebas sonido y comunicarse con los músicos a través de los monitores)

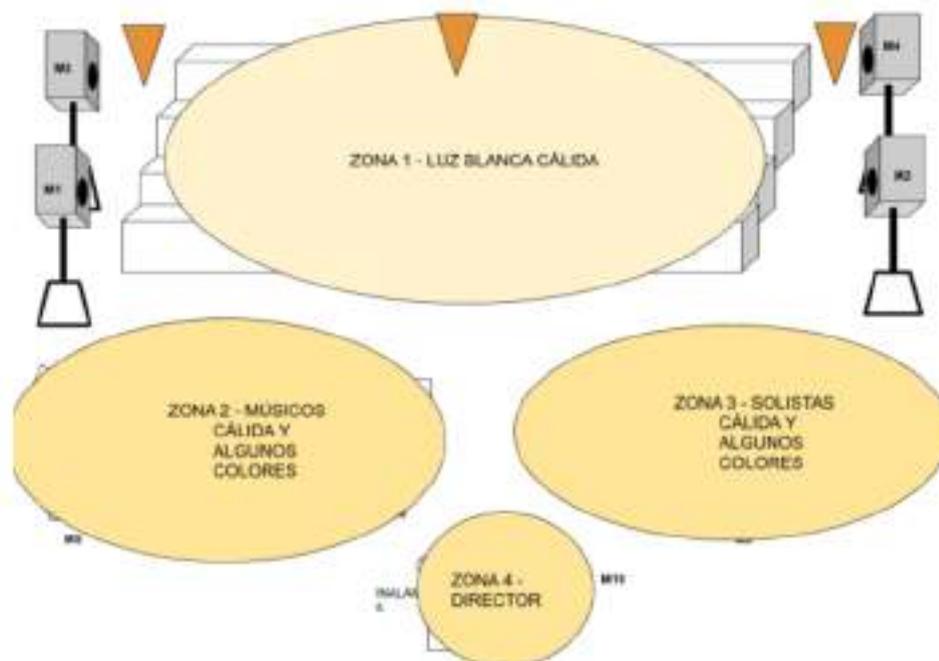


# Rider técnico (sonido-retorno, luces)

## RETORNOS:

MONITOR	RETORNO	CARACTERÍSTICAS
1	CORO IZQ_DELANTE	MONITOR DE ESCUCHA TIPO: SIDE FILL_ EN ALTO CON PIE
2	CORO DER_DELANTE	
3	CORO IZQ - ATRÁS	
4	CORO DER - DELANTE	
5	PIANO	Monitor de suelo de cuña
6	CONTRABAJO	
7	SAXO/FLAUTA	
8	DJEMBÉ	
9	SOLISTAS	
10	DIRECTOR	

## LUCES



ESTABLECER 4 ZONAS DE LUCES EN EL ESCENARIO, TAL Y COMO SE INDICA.

PONER AL MENOS 3 FOCOS DE FONDO CON LUZ DE COLORES ANARANJADOS REBOTANDO DE ABAJO ARRIBA.

No se lleva técnico de luces dentro del equipo de Ipharadisi.